FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. ___ POPULATION.

Province Québec — District No. 138 Bagot — S. District No. M — sub-division / division de votation No. 1 — in / dans St Simon (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par ___ — Enumerator. / Enumérateur. Ste Delorme

Page 12

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. Dwelling House / Maison habitée	Family or Household / Famille ou Ménage	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	126	126	Chapdelaine Elie	M	B	Chef	M	1 Septembre	1858	42	Qc			Français	Canadien
2			" Clara	F	"	Epouse	M	10 Avril	1869	44	Qc			"	"
3			Allard Moïse	M	"	Chef	M	13 Janvier	1850	51	Qc			"	"
4			" Victorine	F	"	Epouse	M	12 Avril	1848	53	Qc			"	"
5	127	127	Caseault Vincent	M	"	Chef	V	4 Avril	1829	72	Qc			"	"
6			" Virginie	F	"	Fille	C	12 Juin	1859	41	Qc			"	"
7			Boucher Emerente	F	"	Domestique	V	15 Février	1838	63	Qc			"	"
8	128	128	Sedoux Moïsaël	M	"	Chef	M	13 Février	1845	56	Qc			"	"
9			" Laise	F	"	Epouse	M	15 Août	1846	54	Qc			"	"
10	129	129	Caseault Joseph	M	"	Chef	M	16 Mai	1812	88	Qc			"	"
11			" Sophie	F	"	Epouse	M	8 Mai	1819	81	Qc			"	"
12			" Delphine	F	"	Fille	C	11 Juillet	1878	22	Qc			"	"
13	130	130	Pontaine Amarie	M	"	Chef	M	13 Avril	1856	45	Qc			"	"
14			" Marie	F	"	Epouse	M	12 Avril	1861	40	Qc			"	"
15			" Erina	F	"	Fille	C	15 Avril	1890	11	Qc			"	"
16			" Arthur	M	"	Fils	C	20 Février	1891	10	Qc			"	"
17	131	131	Dupré Trefflé	M	"	Chef	M	6 Mars	1871	30	Qc			"	"
18			" Rosana	F	"	Epouse	M	7 Juillet	1871	29	Qc			"	"
19			" Emma	F	"	Fille	C	12 Septembre	1893	7	Qc			"	"
20			Ovila	M	"	Fils	C	9 Octobre	1895	5	Qc			"	"
21			" Jacène	M	"	Fils	C	4 Août	1898	2	Qc			"	"
22	132	132	Mathurin Cotton	F	"	Chef	V	24 Mai	1823	77	Qc			"	"
23			" Séraphine	F	"	Fille	C	1 Mai	1850	50	Qc			"	"
24			" Sophie	F	"	Fille	C	2 Juin	1850	45	Qc			"	"
25	133	133	Beauchamps Alex	M	"	Chef	M	12 Septembre	1861	39	Qc			"	"
26			" Elodie	F	"	Epouse	M	29 Juin	1866	34	Qc			"	"
27			" Olivier	M	"	Fils	C	12 Octobre	1890	10	Qc			"	"
28			" Gaston	M	"	Fils	C	20 Février	1893	8	Qc			"	"
29			" Bernadette	F	"	Fille	C	5 Décem	1894	6	Qc			"	"
30			" Yvonne	F	"	Fille	C	29 Août	1896	4	Qc			"	"
31			" Gabriel	M	"	Fils	C	5 Septembre	1898	2	Qc			"	"
32	134	134	Cuilon Anthime	M	"	Chef	M	18 Avril	1848	53	Qc			"	"
33			" Elisa	F	"	Epouse	M	21 Juin	1847	53	Qc			"	"
34			" Alice	F	"	Fille	C	22 Octobre	1877	23	Qc			"	"
35			" Philomène	F	"	Fille	C	25 Décem	1880	20	Qc			"	"
36			" Rosana	F	"	Fille	C	5 Août	1883	17	Qc			"	"
37			" Emile	M	"	Fils	C	21 Avril	1885	19	Qc			"	"
38			" Philippe	M	"	Fils	C	20 Janvier	1885	16	Qc			"	"
39			" Aimé	M	"	Fils	C	18 Novembre	1886	14	Qc			"	"
40			" Baxirine	F	"	Fille	C	2 Mai	1891	9	Qc			"	"
41	135	135	Marien Ephraïm	M	"	Chef	M	6 Octobre	1871	29	Qc			"	"
42			" Elva	F	"	Epouse	M	18 Février	1872	29	Qc			"	"
43			" Anatole	M	"	Fils	C	30 Juillet	1897	3	Qc			"	"
44			" Praxède	F	"	Fille	C	18 Août	1898	2	Qc			"	"
45			" Yvonnette	F	"	Fille	C	28 Juillet	1899	1	Qc			"	"
46			" Marguerite	F	"	Fille	C	15 Août	1900	8 mois	Qc			"	"
47	136	136	Langelier Louis	M	"	Chef	M	16 Juillet	1850	50	Qc			"	"
48			" Rosana	F	"	Epouse	M	1 Janvier	1852	49	Qc			"	"
49			" Donilo	M	"	Fils	C	7 Mars	1881	20	Qc			"	"
50			" Marie M	F	"	Fille	C	7 Août	1882	18	Qc			"	"

Line / Ligne	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "(r)" for retired.) / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "(r)" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and by "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour travail dans la maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à quelque métier ou occupation autre que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation mentioned in 25. / Gages provenant de son métier 25.	Extra earnings. (Occupation or trade.) / Gages supplémentaires. (Occupation ou métier principal.)	Education and Language of each person five years of age and over. Months at school in year. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind.) / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1													/	/	/	/	Français de		1
2	Marchand Gl				1								/	/		/	"		2
3													/	/	/	/	"		3
4	Commis Gl		X	X	1			12		$500			/	/		/	"		4
5													/	/	/	/	"		5
6	Cordonnier				1			12		$300			/	/		/	"		6
7													/	/		/	"		7
8													/	/	/	/	"		8
9	Cordonnier				1			12		$480	$375		/	/	/	/	"		9
10													/	/		/	"		10
11	Cultivateur				1								/	/		/	"		11
12																/	"		12
13	Journalier		X		1				12		$200					/	"		13
14																/	"		14
15												8	/	/		/	"		15
16												10	/	/		/	"		16
17	Journalier		X		1				12		$250					/	"		17
18																/	"		18
19																/	"		19
20																/	"		20
21																/	"		21
22	Rentière	X														/	"		22
23																/	"		23
24																/	"		24
25	Maître de poste		X		1				12		$150		/	/	/	/	"		25
26												10	/	/	/	/	"		26
27												10	/	/		/	"		27
28												10	/			/	"		28
29																/	"		29
30																/	"		30
31																/	"		31
32	Boulanger				1								/	/	/	/	"		32
33													/	/	/	/	"		33
34													/	/	/	/	"		34
35													/	/	/	/	"		35
36													/	/		/	"		36
37												9	/	/		/	"		37
38												10	/	/		/	"		38
39													/	/		/	"		39
40													/	/	/	/	"		40
41	Cultivateur				1											/	"		41
42																	"		42
43																	"		43
44																	"		44
45																/	"		45
46	Menuisier				1				12	450	150		/	/	/	/	"		46
47																/	"		47
48																/	"		48
49																	"		49
50																	"		50

/50/